



# FACULTAD DE LENGUAS

-----

**5ª Sesión Ordinaria: 29 de abril de 2026**

**Presidencia de la señora decana, Dra. Graciela FERRERO**

**y del señor vicedecano: Prof. FABIAN H. NEGRELLI**

-----

**Secretaría a cargo de la señora Secretaria General, Mgter. Belén Oliva**

-----

## **CONSEJEROS PRESENTES:**

**Profesores:** GARDA, María Paula; DÍAZ, Martha Susana; ORGNERO SCHIAFFINO, María Carolina; MORA, Marianela; CASTRO, Adriana del Valle; CAD, Ana Cecilia; DÍAZ, María Josefina; MASSA, Agustín Abel.

**Egresados:** PIERINI URÁN, Helena Lucía; TAGLIANI, Florencia.

**Estudiantes:** MARCHISIO AHUMADA, Zoé; HERRERA, Malena Isabel; PIZARRO, Fiorella Nahir; NUÑEZ DEL PINO, Luz M; BUSCAROLO, Virginia A.; MARTINEZ, Martín.

**No Docentes:** GONZÁLEZ LEAHY, Luz.



**HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO**  
**DECANA: Dra. Graciela FERRERO**  
**VICEDECANO: Prof. FABIAN H. NEGRELLI**

**Titulares:**

**Suplentes:**

**Por los Profesores Titulares y Asociados:**

MONDINO, Gabriela del Valle  
DIAZ, Martha Susana  
WILKE, Valeria

GARDA, María Paula  
TROVARELLI, Sandra  
CANAVOSIO, Andrea de los Ángeles

**Por los Profesores Adjuntos:**

ORGNERO, María Carolina  
MORA, Marianela  
AMADIO, Débora Mónica

ORTA GONZALEZ, María Dolores  
GIMENEZ, Florencia  
CASTRO, Adriana del Valle

**Por los Auxiliares de la Docencia:**

SALDUBEHERE, María Eugenia  
DIAZ, María Josefina  
ROATTINO, Laura

CAD, Ana Cecilia  
PALACIOS, Gabriela  
MASSA, Agustín Abel

**Por los Egresados:**

BOMBELLI, Griselda E.  
TAGLIANI, Florencia

PIERINI URÁN, Helena Lucía

**Por los Estudiantes:**

MARCHISIO AHUMADA Zoé  
BASELICA, Pablo  
PIZARRO, Fiorella Nahir  
NUÑEZ DEL PINO, Luz M  
BUSCAROLO, Virginia A.  
MARTÍNEZ, Martín Eduardo

RODRIGUEZ, Agostina Giuliana  
HERRERA, Malena Isabel  
MAGNO, Alfonsina  
OLMOS, Miqueas Julián  
STILIO, Myrna  
GASPARONI, Matías Ariel

**Por el Personal No Docente:**

GONZALEZ LEAHY, Luz

MASSIMINO, CAROLINA



## **SUMARIO.**

- I. - ACTA N° 4 del 15 de abril de 2026. Pág. 4.**
  - II. - INFORME DE DECANATO. Pág. 4.**
  - III. - INFORME DE SECRETARÍA. Pág. 5.**
  - IV. - ASUNTOS ENTRADOS. Pág. 6.**
  - IV. - RESOLUCIONES DECANALES AD REFERÉNDUM. Pág. 11.**
  - V. - DESPACHOS DE COMISIONES. Pág. 13.**
  - VI. - ASUNTOS SOBRE TABLAS. CONSIDERACIÓN. Pág. 20.**
-



*-En la ciudad de Córdoba, a veintinueve días del mes de abril de 2026, se reúne el HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO de la Facultad de Lenguas con la presidencia de la Dra. Graciela FERRERO y la presencia de los representantes de los estamentos que integran el Cuerpo, considerando los siguientes asuntos:*

*-Es la hora 11 y 31:*

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Buenos días. Damos comienzo a la sesión.

**I.  
ACTA**

*-Se da cuenta del Acta N° 4 del quince de abril de 2026, la que se reserva en Secretaría por el término de cinco días hábiles, período tras el cual, si no se le formula observaciones, se dará por aprobada.*

**II.  
INFORME DE DECANATO**

*-Este espacio fue cedido a los precandidatos a rector y vicerrectora de **Vamos**, Pedro Pérez y Liliana Córdoba, respectivamente.*

-----

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- ¿La consejera quiere decir algo?

**SRA. CONS. MARCHISIO AHUMADA.**- Algo sumamente cortito. Con respecto a la Marcha del 12 de mayo, quería aprovechar la intervención para invitar a todo el Cuerpo y a la Facu de Lenguas a marchar en conjunto para que se cumpla la Ley de Financiamiento Universitario y entre todos también podamos escucharnos respecto del salario docente y apoyar entre todos.



**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- ¿El 12 de mayo a qué hora?

**SRA. DECANA (Dra. Ferrero).**- Ahora tengo que ir a la reunión, no está determinada.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Seguramente la facultad hará también alguna alguna discusión al respecto y nos enteraremos del horario exacto, porque están todos invitados para que marchemos juntos. Muchas gracias.

-----

### III. INFORME DE SECRETARÍA

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Hay cosas importantes que hay que tener en cuenta. Por un lado, se rectificó la resolución 78 que ustedes aprobaron era un programa del profesor Juan Pablo Torres, porque hay un error de fechas: donde decía ciclo lectivo 2026-2027, debió decir 2026 solamente. O sea que lo que hicimos es rectificar esa fecha. Bueno, se aprueba en este momento. ¿Están de acuerdo?

**-APROBADO.**

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- El número 2, problemas de horarios. A continuación tenemos sesiones medio complicadas de comisiones, en el sentido que ustedes han llamado a la secretaria de Extensión para que haga una presentación del Reglamento de Extensión en la próxima comisión. Y también se convoca hoy mismo a la Comisión de Presupuesto a trabajar por el Presupuesto de la facultad en la próxima comisión. El contador Cuadros quiere venir a socializar la sugerencia que él tiene de presupuesto y responder dudas, clarificar lo que haya que clarificar, y también debería suceder el próximo miércoles.

Entonces, la propuesta es que se junten en lugar de a las nueve y media, a las nueve, para que a las nueve venga la secretaria de Extensión y a las diez venga el contador con la Comisión de Presupuesto, sumado a todos los consejeros que quieran estar. Sería muy bueno que estén todos.

**SRA. SECRETARIA (Baravalle).**- Perdón, justo no estaba acá, vino Julián Olmos, que entendí que era en nombre de la Comisión de Reglamento, y dijo que el Reglamento de Extensión, que tenían en el temario, no lo habían tratado porque necesitaban que esté Ceci para sacarse algunas dudas y hacer algunas consultas. Ceci estaba en otra reunión y ella puede el miércoles que viene para la comisión, pero después, a las diez, tiene reunión de Consejo Asesor. Entonces, le dije a Julián que la posibilidad era que ella venga a las nueve para que tengan tiempo. Entonces, se nos ocurrió, como después está la Comisión de Presupuesto, que a modo excepcional por este miércoles que viene, a las nueve se reúna Enseñanza y Reglamento; a las diez puedan estar en la Comisión de Presupuesto, todos los



que quieran estar, por supuesto, más allá de los integrantes de esa comisión, y que cuando terminen se queden para la Conjunta. Le decíamos esto de Enseñanza para que no haya tanto desfasaje de horarios.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Básicamente reunirnos o reunirse a las nueve en lugar de a las nueve y media, y después se juntarán a ver el tratamiento de los diferentes temas. ¿Les parece? ¿Están de acuerdo?

**-ASENTIMIENTO.**

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Bueno, otro cambio de horario, si ustedes lo autorizan, en la sexta sesión, que es la próxima, el 13 de mayo, somos sede del Observatorio de las Ciencias Sociales y Culturales, que comienza a las once de la mañana. Si ustedes no tienen inconveniente, proponemos que el Consejo se junte, inicie su sesión a las nueve y no a las diez. Y viene el otro candidato a rector, el actual rector, Jhon Boretto, y la candidata Mariela Marchisio a visitarnos, como lo hizo recién Pedro Pérez y Liliana. Si no tienen inconveniente de que esa sesión comience a las nueve y no a las diez, para terminar más o menos a las once y puedan todos los que quieran ser parte del Observatorio. ¿Les parece?

**-ASENTIMIENTO.**

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Les mandamos un mail para que no se olviden, y acuérdense que el miércoles que viene es a las nueve, con todos los claustros.

Ustedes tienen también unos expedientes que ingresaron luego del Orden del Día, se los mandaron por mail pero después entraron tres más que los voy a leer hoy, simplemente para darles ingreso, no para tratarlos hoy, sino que los trate la comisión, porque entraron después del envío del Orden del Día y después del envío del mail.

#### **IV.**

#### **ASUNTOS ENTRADOS.**

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Vamos a los asuntos entrados.

#### **CONCURSOS**

1. *EX-2025-219498-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. SOLIC. SE APRUEBE LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNACIÓN DE TRIBUNAL Y VEEDORES P/ CUBRIR 1 CARGO DE P.T.D.S. EN TRADUCCIÓN LITERARIA - SECC. ALEMÁN ASUNTO: DESIGNACIÓN SEGÚN ORDEN DE MÉRITO.- (Com. de Enseñanza).*



2. **EX-2026-156291-UNC-ME#FL CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: SOLIC. APROBACIÓN DE LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNACION DE TRIBUNAL Y VEEDORES P/ CUBRIR 2 CARGOS DE P.A.D.S. COMO ASESOR PEDAGÓGICO PRINCIPAL EN EL CAMPUS VIRTUAL.- (Com. de Enseñanza).**

3. **EX-2026-147142-UNC-ME#FL CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: SOLIC. APROBAC. DE LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNAC. DE TRIBUNAL P/ CUBRIR UN CARGO DE P.T.D.S. EN TALLER: ENSEÑANZA - APRENDIZAJE LINGÜÍSTICO CON APOYO INFORMÁTICO.- (Com. de Enseñanza).**

4. **EX-2026-156406-UNC-ME#FL CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: SOLIC. APROBACIÓN DE LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNAC DE TRIBUNAL Y VEEDORES P/ CUBRIR 3 CARGOS DE P.ASIST.D.S. COMO ASESOR PEDAGÓGICO AUXILIAR EN EL CAMPUS VIRTUAL.- (Com. de Enseñanza).**

#### **AVAL ACADÉMICO**

5. **EX-2026-266316-UNC-ME#FL CAUSANTE: PROF. ANGÉLICA GAIDO ASUNTO: SOLIC. AVAL INSTITUCIONAL PARA ACTIVIDAD ACADÉMICA DE TRADUCCIÓN EDITORIAL - GRUPO DE TRADUCCIÓN EDITORIAL EDITORIAL DE LA FACULTAD DE LENGUAS.- (Com. de Reglamento y Vigilancia).**

**SRA. CONS. GONZÁLEZ LEAHY.-** Con respecto al asunto que va a leer ahora la secretaria, quería consultar si se puede tratar sobre tablas por una cuestión de plazos. Carolina nos va a poder explicar brevemente.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).-** Leemos el expediente y después, si ustedes deciden tratarlo sobre tablas, Caro, cuando lo tratemos sobre tablas lo comentamos, ¿sí?

6. **EX-2026-262268-UNC-ME#FL CAUSANTE: AG. CAROLINA MASSIMINO ASUNTO: SOLIC. AVAL ACADÉMICO INSTITUCIONAL PARA EL PATROCINIO DE PUBLICACIONES CIENTÍFICAS CON FILIACIÓN EN LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA .-**

Necesita celeridad porque tiene que presentarse mañana.

**SRA. MASSIMINO.-** Hay unos subsidios de SECyT que les pueden dar a las revistas que se editan en la facu de lenguas y el plazo para la presentación de las revistas para solicitar los subsidios vence mañana. Y uno de los requisitos para la presentación era que las revistas



tienen que contar con el aval formal del órgano máximo de la facultad y nosotros, a pesar de que venimos patrocinando hace años las publicaciones de la facu de Lenguas como Revista de Literatura y Cultura, ReCIT y ReDILLeT, no tienen el aval formal y no está la resolución de este aval del Consejo. Así que era el último puntito que nos faltaba para completar la solicitud.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- ¿Están de acuerdo con tratarlo sobre tablas?

**-ASENTIMIENTO.**

**SRA. DECANA (Dra. Ferrero).**- Perdón, voy a hacer pedagogía del CRAI. Cuando muchos docentes preguntan: ¿para qué sirve el CRAI?, porque creen que es sólo el espacio físico para hacer reuniones de los equipos de investigación –y voy a ir marcando cada una de las cuestiones que vinculen a Carolina Massimino como encargada de la coordinación del CRAI- esto es CRAI, por ejemplo, revistas científicas y posicionamiento de las revistas de la Facultad de Lenguas en el marco de la universidad y el mundo, además, por ejemplo.

**SRA. MASSIMINO.**- Esto tiene mucho que ver con las indexaciones en base de datos internacionales y en directorios. Para eso necesitamos este subsidio porque, por ejemplo, una de las indexaciones adonde quiero llegar es al núcleo básico de revistas argentinas y, para todo eso hay que hacer un camino previo, ¿no? Y una de las ayudas que nos está dando SECyT central es poder dar subsidios a las revistas para que conformen los equipos editoriales y, en realidad, en eso se puede incluir a colectores, a traductores, a marquetadores, y todo eso ahora se está haciendo ad honorem y como se puede, todo a pulmón.

**SRA. SECRETARIA (Mgter. Oliva).**- Continuamos.

7. *EX-2026-24728-UNC-ME#FL CAUSANTE: PROF. RICHARD BRUNEL MATIAS ASUNTO: SOLIC. AVAL ACADÉMICO Y DECLARAC. DE INTERÉS INSTITUCIONAL PARA EL XII CONGRESO NACIONAL Y VII INTERNACIONAL DE PROFESORES DE PORTUGUÉS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA.- (Com. de Reglamento y Vigilancia).*

#### **POSGRADO**

8. *EX-2026-207716-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: SOLIC. SE DESIGNEN NUEVOS INTEGRANTES DEL COMITÉ ACADÉMICO DE LA MAESTRÍA EN LENGUAJES E INTERCULTURALIDAD.- (Com. de Enseñanza).*

9. *EX-2026-202439-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: SOLIC. LA DESIGNACIÓN DE NUEVOS EQUIPOS DE GESTIÓN EN DETERMINADAS CARRERAS.- (Com. de Enseñanza).*



**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Hay varios de Secretaría de Posgrado, todos en la misma sintonía, me parece que todos deberían ir a Enseñanza, para que los traten juntos.

**SRA. CONS. GARDA.**- Quería pedir si se puede tratar sobre tablas.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- ¿Están de acuerdo en tratarlo sobre tablas?

**-ASENTIMIENTO.**

#### **TOMAR CONOCIMIENTO**

10. **EX-2026-296123-UNC-ME#FL CAUSANTE: PROF. MARÍA PAULA GARDA - DIRECTORA DE LA ESPECIALIZACIÓN EN TRADUCCIÓN F.L. ASUNTO: PRESENTA ACTA DE POSTULANTES ADMITIDOS A LA 6ta COHORTE (2026-2027).- (Sobre tablas).**

**SRA. CONS. GARDA.**- La cohorte ya está en marcha.

**SRA. SECRETARIA (Baravalle).**- Lo que hacemos generalmente con las anteriores cohortes, yo les imprimo –cuando los tengo acá- los nombres de los postulantes para que los tengan, no sé si recuerdan en otras toma de conocimiento, solamente ven, por si quieren consultar algo, yo ahora les hago circular el listado.

#### **BECAS SECYT**

11. **EX-2026-267499-UNC-ME#FL CAUSANTE: NICOLÁS EMILIANO PALERMO TALIENTE ASUNTO: PRES. POSTULACIÓN Y SOLIC. EXCEPCIÓN REF. AL PROGRAMA DE BECAS INICIARSE EN LA INVESTIGACIÓN.- (Com. de Reglamento y Vigilancia).**

#### **ADSCRIPCIÓN**

12. **EX-2026-295287-UNC-ME#FL CAUSANTE: PROF. SOFÍA ROSARIO MERLI ASUNTO: SOLIC. AUTORIZACIÓN PARA INSCRIBIRSE EN SEGUNDO PERÍODO DE ADSCRIPCIÓN EN LA ASIGNATURA LENGUA CASTELLANA I.- (Com. de Reglamento y Vigilancia).**

#### **RENUNCIA**

13. **EX-2026-294930-UNC-ME#FL CAUSANTE: PROF. YANINA DE LOS ÁNGELES VELÁZQUEZ ASUNTO: PRESENTA SU RENUNCIA A CARGO EN EL CAMPUS VIRTUAL.- (Sobre tablas).**



Los expedientes que ingresaron luego del envío del Orden del Día son los siguientes:

1. *EX-2026-303703-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: SOLIC. SE RENUENE LA DESIGNACIÓN DE MASSIMO PALMIERI COMO INTEGRANTE DEL COMITÉ ACADÉMICO DEL DOCTORADO EN CIENCIAS DEL LENGUAJE. (Com. de Enseñanza).*
2. *EX-2026-303679-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: SOLIC. SE DESIGNE MARÍA GIMENA SAN MARTIN COMO NUEVA INTEGRANTE DEL COMITÉ ACADÉMICO DE LA ESPECIALIZACIÓN EN DIDÁCTICA DE LAS LENGUAS EXTRANJERAS. (Com. de Enseñanza).*
3. *EX-2026-303335-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: SOLIC. SE DESIGNE A BIBIANA MARÍA DEL CARMEN AMADO COMO DIRECTORA DE LA MAESTRÍA EN LENGUAJES E INTERCULTURALIDAD. (Com. de Enseñanza).*
4. *EX-2026-312003-UNC-ME#FL CAUSANTE: PROF. SILVIA ALEJANDRA REGUERA ASUNTO: SOLIC. AUTORIZACIÓN PARA DICTADO DE SEMINARIO. (Com. de Reglamento y Vigilancia).*
5. *EX-2026-319238-UNC-ME#FL CAUSANTE: PROF. SILVIA ALEJANDRA REGUERA ASUNTO: SOLIC. AUTORIZACIÓN PARA DICTAR SEMINARIO DE POSGRADO EN LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA RIOJA. (Com. de Reglamento y Vigilancia).*
6. *EX-2026-303462-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: SOLIC. SE RENUENE A DESIGNACIÓN DE GISELLE BRENDA PERNUZZI COMO DIRECTORA DE LA MAESTRÍA EN TRADUCTOLOGÍA. (Com. de Enseñanza).*
7. *EX-2026-319036-UNC-ME#FL CAUSANTE: LUZ MARINA NUÑEZ DEL PINO ASUNTO: PRESENTA PROYECTO REF. A INSCRIPCIONES A LAS MATERIAS. (Com. Conj. de Enseñanza y de Reglamento y Vigilancia).*

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Los otros expedientes que no tenían en el mail se los leo para que les demos la derivación a la comisión que corresponde.

*-Expediente 303388, Causante: Secretaría de Posgrado. Asunto: solicita se designe a María Paula Garda como Directora de Interpretación y Traducción. (Com. de Enseñanza).*



-Expediente 303761, Causante: profesora María Bondone. Solicita prórroga para entrega de trabajo final de adscripción. **(Com. de Reglamento y Vigilancia)**.

-Expediente 327307, Causante: profesor Carlos Javier Raffo. Solicita modificación de programa de la asignatura Didáctica Especial I. **(Com. Conj. de Enseñanza y de Reglamento y Vigilancia)**.

## V.

### RESOLUCIONES DECANALES AD REFERÉNDUM

1. **RD 571/2026** Designar con carácter interino al Profesor Agustín Abel MASSA (Leg. Univ. N°: 31.591) en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) en la asignatura Lengua Inglesa I –Sección Inglés- desde el 13 de abril hasta el 27 de septiembre de 2026.-

2. **RD 573/2026** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) en la asignatura Traducción Periodística -Sección Inglés-a la Profesora Lorena Guadalupe BAUDO (Leg. Univ. N°: 48.894) por el Art. 49°, Ap. II, inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 de abril hasta el 30 de junio de 2026.-

3. **RD 576/2026** Designar con carácter interino al Profesor Cristian Andrés CARDOZO (Leg. Univ. N°: 48.998) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la asignatura Lengua Inglesa III –Sección Inglés- desde el 1 de abril de 2026 hasta el 31 de marzo de 2027.-

4. **RD 584/2026** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la asignatura Lengua Inglesa III -Sección Inglés- a la Profesora Ana Laura ÁVALOS (Leg. Univ. N°: 48.976) por el Art. 49°, Ap. II, inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 de abril de 2026 hasta el 31 de marzo de 2027.-

5. **RD 589/2026** Designar con carácter interino a la Profesora Natalia RÍUS (Leg. Univ. N°: 46.331) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la asignatura Gramática Inglesa I –Sección Inglés- desde el 1 de abril de 2026 hasta el 31 de marzo de 2027.-

6. **RD 590/2026** Designar con carácter interino a la Profesora Luciana Huilen BENDITKIS (Leg. Univ. N°: 56.501) en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto D.S.E. (110) en la asignatura Práctica de la Pronunciación del Inglés –Sección Inglés- desde el 1 de abril de 2026 hasta el 31 de marzo de 2027.-



7. **RD 592/2026** Designar con carácter interino al Profesor Germán Roberto NIETO VERRI (Leg. Univ. N°: 59.591) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la asignatura Traducción Técnica –Sección Inglés- desde el 1 de abril de 2026 hasta el 31 de marzo de 2027.-
8. **RD 593/2026** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la asignatura Traducción Técnica -Sección Inglés- a la Profesora Laura Verónica BRUNO (Leg. Univ. N°: 39.696) por el Art. 49°, Ap. II, inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 de abril de 2026 hasta el 31 de marzo de 2027.-
9. **RD 594/2026** Designar con carácter interino a la Profesora María Verene SNOPEK (Leg. Univ. N°: 58.162) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la asignatura Lengua Inglesa III- Sección Inglés- desde el 1 de abril de 2026 hasta el 31 de marzo de 2027.-
10. **RD 625/2026** Designar con carácter interino a la Profesora María Concepción VENTÍN (Leg. Univ. N°: 61.921) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la asignatura Lengua Castellana I – Cátedra A– Asignatura Común- desde el 13 de abril hasta el 30 de septiembre de 2026 o hasta tanto el cargo sea provisto por Selección Docente.-
11. **RD 626/2026** Designar con carácter interino a la Profesora Yasmine MAHMOUD (Leg. Univ. N°: 56.313) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la asignatura Lengua Inglesa I –Sección Inglés- desde el 15 de abril hasta el 30 de septiembre de 2026 o hasta tanto el cargo sea provisto por Selección Docente.-
12. **RD 627/2026** Designar con carácter interino al Profesor Alexis Emmanuel CHAVEZ CHESTA (Leg. Univ. N°: 58.458) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la asignatura Lengua Inglesa I –Sección Inglés- desde el 15 de abril hasta el 30 de septiembre de 2026.-
13. **RD 628/2026** Designar con carácter interino a la Profesora Agustina OLIVA LINARES (Leg. Univ. N°: 56.625) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la asignatura Práctica Gramatical del Inglés – Sección Inglés- desde el 1 de abril de 2026 hasta el 30 de septiembre de 2026 o hasta tanto el cargo sea provisto por Selección Docente.-
14. **RD 629/2026** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la asignatura Práctica Gramatical del Inglés -Sección Inglés- a la Profesora Natalia RÍUS (Leg. Univ. N°: 46.331) por el Art. 49°, Ap. II, inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 de abril de 2026 hasta el 31 de marzo de 2027.-



15. **RD 630/2026** Designar con carácter interino a la Profesora María Silvana STRIEDER (Leg. Univ. N°: 46.717) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la asignatura Historia de la Lengua- Sección Inglés- desde el 1 de abril de 2026 hasta el 31 de marzo de 2027.-
16. **RD 631/2026** Designar con carácter interino al Profesor Javier Nicolás MARTÍNEZ RAMACCIOTTI (Leg. Univ. N° 40.396) en un cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la asignatura Lingüística Contrastiva y Teoría de la Traducción- Sección Español- desde el 11 de abril hasta el 10 de mayo de 2026.-
17. **RD 632/2026** Designar con carácter interino al Profesor Matías ARGÜELLO PITT (Leg. N° 50.690) en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) en la asignatura Gramática Contrastiva – Sección Inglés-, desde el 25 de abril hasta el 10 de mayo de 2026.-
18. **RD 644/2026** Designar con carácter interino a la Profesora María Eugenia GRIFFA (Leg. Univ. N°: 80.279) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la asignatura Introducción a la Literatura de Habla Inglesa – Sección Inglés- desde el 15 de abril hasta el 30 de septiembre de 2026 o hasta tanto el cargo sea provisto por Selección Docente.-

**-SE VOTAN Y SON APROBADAS.**

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Aprobadas, con la abstención del profesor Massa en el punto 1.

## VI. DESPACHOS DE COMISIONES COMISIÓN DE ENSEÑANZA

**SRA. CONS. GONZÁLEZ LEAHY.** Tienen todos un despacho único, les parece que los a probemos por bloques.

1.

EX-2026-207770-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L.  
**ASUNTO: ELEVA PROPUESTA DE CURSO A CARGO DE LAS DOCENTES CECILIA DE LA VEGA Y MICAELA VAN MUYLEM.**- La Comisión de Enseñanza, aconseja: Hacer lugar a la solicitud de la Secretaria de Posgrado y aprobar el siguiente curso no estructurado:  
"Traducción Editorial"

Tipo de actividad: curso teórico-práctico

Nombre del/la docente/ equipo docente: Cecilia de la Vega, Micaela van Muylem

Fecha de dictado: mayo 2026



Carga horaria: 40 horas de interacción pedagógica y 10 horas de trabajo autónomo del/a estudiante

Modalidad de dictado: a distancia. –

SALA DE COMISIONES, 22 de abril de 2026.

2.

EX-2025-482811-UNC-ME#FL CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. SOLIC. APROBACIÓN DEL LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNACION DE TRIBUNAL Y VEEDORES P/ CUBRIR CARGO DE P.A.D.SE. EN INTRODUCCIÓN A LA TRADUCTOLOGÍA - ASIGNAT. COMÚN **ASUNTO: DESIGNACIÓN S/ ORDEN DE MÉRITO.**- La Comisión de Enseñanza, aconseja: Aprobar el dictamen producido por el Jurado mencionado ut supra. Designar a la Prof. María Soledad Prieto, DNI 26.937.080, 1º en orden de mérito, en un (1) cargo de Profesor Adjunta con dedicación semiexclusiva (110) en la asignatura Introducción a la Traductología, Asignatura Común, Resoluciones HCD N° 168/25 aprobada por Resolución HCS 1239/25), ello conforme el orden de mérito propuesto por el Jurado interviniente.-

SALA DE COMISIONES, 22 de abril de 2026.-

3.

EX-2020-183191-UNC-ME#FL CAUSANTE: "EXP-UNC:6517/2020 - SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.T.D.S. EN GRAMATICA LENGUA INGLESA II - SECC. INGLES - Y DESIGNACION DE TRIBUNAL" **ASUNTO: DESIGNACIÓN S/ ORDEN DE MÉRITO.**- La Comisión de Enseñanza, aconseja: Aprobar el dictamen producido por el Jurado mencionado ut supra. Proponer al Honorable Consejo Superior la designación de la postulante Prof. María Belén Oliva Linares, DNI 22.372.817, 1º en orden de mérito, en un (1) cargo de Profesor Titular con dedicación simple (103) en la asignatura Gramática Inglesa II, Sección Inglés, Resolución HCD N° 27/20 aprobada por Resolución HCS 481/20), ello conforme el orden de mérito propuesto por el Jurado interviniente.-

SALA DE COMISIONES, 22 de abril de 2026.-

4.

EX-2026-229786-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. **ASUNTO: SOLIC. SE APRUEBEN LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNACIÓN DE TRIBUNAL Y VEEDORES PARA CUBRIR UN CARGO DE P.ASIST.D.SE. EN GRAMÁTICA INGLESA I - SECC. INGLÉS.**- La Comisión de Enseñanza, aconseja: Aprobar el llamado a Concursos de Títulos, Antecedentes y Oposición para cubrir un (1) cargo de Profesor Asistente con dedicación semiexclusiva (114) en la asignatura Gramática Inglesa I, Sección Inglés y aprobar el jurado y los veedores que intervendrán en el mismo:



*Jurados Docentes*

*Titulares:*

- 1. Tomasini, Stefania Maria (FL - UNC)*
- 2. Capell, Martín Salvador (FL - UNC)*
- 3. Gaido, Angélica (FL - UNC)*

*Suplentes:*

- 1. Orta González, María Dolores (FL - UNC)*
- 2. Gava, Ileana Yamina (FL - UNC)*
- 3. Castro, Adriana del Valle (FL - UNC)*

*Veedores Estudiantes*

*Titular: Taborda, Abril DNI 46.033.298*

*Suplente: Cozzarin, Ana Clara DNI 46.408.680*

*Veedores Egresados*

*Titular: Vaccarini, Agostina DNI 42.696.915*

*Suplente: Suby, Lucía Constanza DNI 41.886.882.-*

*SALA DE COMISIONES, 22 de abril de 2026.-*

**5.**

**EX-2026-224804-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: SOLIC. APROBACIÓN DE LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNACIÓN DE TRIBUNAL Y VEEDORES / CUBRIR UN CARGO DE P.A.D.S. EN GRAMÁTICA INGLESA I - SECC. INGLÉS.-** La Comisión de Enseñanza, aconseja: *Solicitar al HCS la aprobación del llamado a concurso para cubrir un cargo de Profesor Adjunto con dedicación simple (111) en la asignatura Gramática Inglesa I – Sección Inglés y la designación de los miembros del jurado que a continuación se detallan:*

*Jurados Docentes*

*Titulares:*

- 1. Capell, Martín Salvador (FL - UNC)*
- 2. Gaido, Angélica (FL - UNC)*
- 3. Zamora, María Guadalupe (UNT)*

*Suplentes:*

- 1. Romano, María Elisa (FL - UNC)*
- 2. Martínez Ramacciotti, Javier Nicolás (FL - UNC)*
- 3. López, Sara Isabel (UNT)*

*Veedores Estudiantes*

*Titular: Ataide, Lucía DNI 44.578.254*

*Suplente: Güemes, Mariano Tomás DNI 45.086.186*

*Veedores Egresados*

*Titular: Sánchez, Cecilia Rebeca DNI 43.449.253*

*Suplente: Molina, Melanie Magalí DNI 41.959.111.-*



SALA DE COMISIONES, 22 de abril de 2026.-

6.

EX-2026-224792-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE ASUNTO: **SOLIC. APROBACIÓN DE LLAMADO A CONCURSO Y DESIGNACIÓN DE TRIBUNAL Y VEEDORES P/ CUBRIR DOS CARGOS DE P.A.D.SE. EN PRÁCTICA GRAMATICAL DEL INGLÉS.**- La Comisión de Enseñanza, aconseja: Solicitar al HCS la aprobación del llamado a concurso para cubrir dos cargos de Profesor Adjunto con dedicación semiexclusiva (110) en la asignatura Práctica Gramatical del Inglés – Sección Inglés y la designación de los miembros del jurado que a continuación se detallan:

Jurados Docentes

Titulares:

1. Capell, Martín Salvador (FL - UNC)
2. Gaido, Angélica (FL - UNC)
3. Zamora, María Guadalupe (UNT)

Suplentes:

1. Romano, María Elisa (FL - UNC)
2. Martínez Ramacciotti, Javier Nicolás (FL - UNC)
3. López, Sara Isabel (UNT)

Veedores Estudiantes

Titular: Muñoz Herrera, Nazarena Belén DNI 46.465.093

Suplente: Koberstein, Ariana Guadalupe DNI 45.793.618

Veedores Egresados

Titular: Delgado, Leonel Ignacio DNI 41.902.456

Suplente: Civalero, Natalia DNI 41.094.671.-

SALA DE COMISIONES, 22 de abril de 2026.-

7.

EX-2026-247879-UNC-ME#FL CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: **SOLIC. SE APRUEBE LLAMADO A CONCURSO Y DESIG. DE TRIBUNAL Y VEEDORES P/ CUBRIR CARGO DE P.T.D.S. EN SINTAXIS DEL ESPAÑOL Y PRINCIPIOS DE CONTRASTIVIDAD - S. ESPA.**- La Comisión de Enseñanza, aconseja: Solicitar al HCS la aprobación del llamado a concurso para cubrir un cargo de Profesor Titular con dedicación simple (103) en la asignatura Sintaxis del Español y Principios de Contrastividad – Sección Español y la designación de los miembros del jurado que a continuación se detallan:

Jurados Docentes

Titulares:

1. Delicia, Darío Daniel (FL - UNC)



2. Pérez Moreno, Elena Silvia (FL - UNC)

3. Padilla Sabaté, Constanza Adela (UNT)

Suplentes:

1. Furlan, María Gina (FL - UNC)

2. Bocca, Ana María (FL - UNC)

3. Forte, Nora Beatriz (UNLPam)

Veedores Estudiantes

Titular: Maizon Escaris, Sofía Belén DNI 41.827.889

Suplente: Mazzucchelli, Ana Sofia DNI 46.309.870

Veedores Egresados

Titular: Torres, María Paula DNI 36.416.208

Suplente: Bellucci, Inés Cecilia DNI 11.848.161.-

SALA DE COMISIONES, 22 de abril de 2026.-

### COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO

8.

EX-2026-222890-UNC-ME#FL CAUSANTE: PROF. MARÍA DEL PILAR SRUR  
**ASUNTO: SOLIC. CONTINUIDAD DE LICENCIA SIN GOCE DE HABERES.-** La Comisión de Vigilancia Y Reglamento, aconsejan: Hacer lugar a la solicitud de la Prof. María Del Pilar SRUR (Leg. Univ. N° 48.663) y conceder licencia sin goce de haberes, de acuerdo a la Ord. 1/91 TO 1600/2000, en un cargo de Profesor Ayudante "A" Dedicación Simple (119), en la asignatura Lengua Inglesa - Ciclo de Nivelación, Sección Inglés, desde el 01 de abril de 2026 hasta el 31 de marzo de 2027 inclusive.- SALA DE COMISIONES, 22 de abril de 2026.-

9.

EX-2026-181634-UNC-ME#FL CAUSANTE: PROF. JUANA LUDMILA AYELEN INSAURRALDE  
**ASUNTO: SOLIC. PRÓRROGA P/ ENTREGA DE TRABAJO FINAL DE ADSCRIPCIÓN.-** La Comisión de Vigilancia Y Reglamento, aconsejan: Hacer lugar a la solicitud de la Prof. Juana Ludmila Ayelen Insaurrealde y otorgar una prórroga de un año, a partir del 01 de abril de 2026, para la presentación del Trabajo Final de Adscripción en la cátedra Cultura y Civilización de los Pueblos de Habla Inglesa I de la Sección Inglés.- SALA DE COMISIONES, 22 de abril de 2026.-

### COMISIÓN DE ENSEÑANZA Y VIGILANCIA Y REGLAMENTO EN CONJUNTO

10.

EX-2026-207705-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L.  
**ASUNTO: SOLIC. SE DESIGNEN NUEVOS INTEGRANTES DE GESTIÓN EN LA**



**MAESTRÍA EN LENGUA INGLESA.-** La Comisión de Enseñanza y Vigilancia Y Reglamento en Conjunto aconsejan: Hacer lugar a la solicitud de la Secretaría de Posgrado y designar a:

- la Mgtr. Florencia Giménez y al Dr. Guillermo Adrián Badenes como integrantes del Comité Académico de la Maestría en Lengua Inglesa con Mención en Lingüística Aplicada y con Mención en Estudios Literarios, a partir del 1 de abril de 2026 y por el término de 3 años, según reglamentación vigente.

- Y renovar retroactivamente la designación de la Mgtr. Angélica Gaido y la Mgtr. Julia I. Martínez como integrantes del Comité Académico de la Maestría en Lengua Inglesa con Mención en Lingüística Aplicada y con Mención en Estudios Literarios, a partir del 1 de septiembre de 2025 y por el término de 3 años, según reglamentación vigente.-

SALA DE COMISIONES, 22 de abril de 2026.-

#### 11.

EX-2026-207751-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L.

**ASUNTO: SOLIC. SE RENUENE LA DESIGNACIÓN DE CLAUDIA ALEJANDRA SPATARO COMO MIEMBRO DEL COMITÉ ACADÉMICO DE LA ESPECIALIZACIÓN EN**

**DIDÁCTICA DE LAS LENGUAS EXTRANJERAS.-** La Comisión de Enseñanza y Vigilancia Y Reglamento en Conjunto aconsejan: Hacer lugar a la solicitud de la Secretaría y renovar la designación de la Mgtr. Claudia Alejandra Spataro, como integrante del Comité Académico de la Especialización en Didáctica de la Lenguas Extranjeras, a partir de 1 de marzo de 2026 y por el término de 3 años, según reglamentación vigente.-

SALA DE COMISIONES, 22 de abril de 2026.-

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).-** En consideración, se tratan y se aprueban en bloque los puntos 1 al 11 inclusive.

-Se votan y son **APROBADOS**.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).-** Aprobados.

-Se pospone el tratamiento del punto 12 hasta tener el quórum particular que se requiere para su tratamiento.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).-** Pasamos a los tratamientos sobre tablas, y cuando tengamos quórum, tratamos este. En realidad, tenemos quórum pero para aprobar este despacho necesitamos un quórum particular porque hay muchas abstenciones.



**SRA. DECANA (Dra. Ferrero).**- Si me perdonan, voy a necesitar ser reemplazada porque a las 12 tenemos la reunión por el tema marcha y su organización, en el Rectorado, así que parto para allá.

*-La decana Dra. Ferrero se retira del recinto.*

*-Ocupa la Presidencia el sr. vicedecano, Prof. Negrelli.*

**SRA. CONS. CASTRO.**- Quisiera hacer una pregunta antes de ingresar a los sobre tablas, que tiene que ver con los asuntos entrados. Todos los concursos que van al campus virtual, veo que hay un montón de cargos, cargos de asesor pedagógico y asistentes...

*-Varios consejeros hablan a la vez..*

**SRA. CONS. CASTRO.**- Sí, son los que están. Mi pregunta apunta a lo que nosotros hemos cuestionado muchas veces. ¿Cuál es el criterio para hacer mover ciertos concursos y no otros? Me refiero a la rapidez con que se dan algunos, otros no, otros se demoran en el tiempo, me gustaría que de Concursos se aclarara cuál es el criterio, de por qué se mueven estos cargos si no están con estudiantes a cargo, que estamos teniendo situaciones de muchos estudiantes en algunas cátedras y creación de comisiones en cátedras que no se terminan de concursar totalmente, y hace tiempo que están en esa situación.Cuál sería el criterio para darle prioridad. Mi pregunta tiene que ver con concursos en el área TED, que son cinco cargos los que se concursan y tratar de entender el criterio de por qué se da prioridad a estos cargos para ser concursados, cuando hay cátedras con muchos estudiantes, con cargos que todavía siguen sin haberse sustanciado, en situaciones en que son interinos desde hace muchos años, no se concursan y tienen muchos estudiantes, ¿por qué se prioriza esto? ¿Cuál es el criterio en general? No solamente eso, también estaría bueno que a lo mejor, Concursos siempre aclarara por qué. La sensación es que acá hay cierta manipulación de concursos y no están claras las prioridades o, por lo menos, que esas prioridades contemplen a todos lo que estamos en la carrera, para que finalmente se nos concursen los cargos.

*-Se pasa a sesionar en comisión.*

*-Es la hora 12 y 08.*

*-Siendo las 12 y 13:*

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Pasamos a los asuntos sobre tablas.



## VII. TRATAMIENTOS SOBRE TABLAS. CONSIDERACIÓN.

### 1.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Vamos a los temas sobre tablas.

“Córdoba, 13 de abril del 2026.

Sra. Decana de la Facultad de Lenguas  
Universidad Nacional de Córdoba

Ref.: Solicitud de aval académico e institucional para el patrocinio de publicaciones científicas con filiación en la Universidad Nacional de Córdoba, Facultad de Lenguas.

De mi mayor consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a usted y por su intermedio a quien corresponda en mi carácter de coordinadora del Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación, CRAI, de la Facultad de Lenguas, área desde la cual se brinda soporte técnico y asesoramiento especializado en los equipos editoriales en todo lo relativo a la indexación, la visibilidad y la publicación en el portal de revistas de la UNC, a fin de solicitar el aval académico e institucional de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba, para el patrocinio formal de tres publicaciones científicas periódicas, la Revista de Culturas y Literaturas Comparadas, la revista ReDILLeT y la revista Nueva ReCIT, cuyos equipos editoriales están integrados por docentes de esta Casa de estudios y que se encuentran disponibles en el portal de revistas de la Universidad Nacional de Córdoba.

Las referidas publicaciones constituyen espacios académicos de las áreas de lenguas, literatura, cultura, traducción, lingüística y disciplinas afines.

La Revista de Culturas y Literaturas Comparadas se dedica al estudio interdisciplinario de las expresiones literarias y culturales desde una perspectiva comparativa, contribuyendo al diálogo entre tradiciones humanísticas diversas. La revista Redillet centra su producción en la investigación sobre lenguas, didácticas y lingüística aplicada, consolidándose como un referente para la comunidad docente e investigadora. La revista Nueva ReCIT promueve la reflexión crítica sobre la enseñanza y la traducción de lenguas extranjeras, articulando aportes teóricos y experiencias innovadoras.

El patrocinio formal de la Facultad de Lenguas fortalecería el posicionamiento de estas revistas ante organismos de indexación y evaluación de calidad científica, lo que redundaría en beneficio directo a toda la comunidad académica de la institución.

El aval solicitado no sólo representaría un reconocimiento al trabajo sostenido de los equipos docentes involucrados, sino también una afirmación del compromiso de nuestra Facultad con la producción y la democratización del conocimiento en el campo de las humanidades y las ciencias del lenguaje.

Por todo lo expuesto, solicito respetuosamente tengan a bien otorgar el aval académico e institucional requerido, así como disponer la inclusión del patrocinio de la Facultad de Lenguas en las referidas publicaciones.

Sin otro particular, saludo atentamente,  
Abogada Carolina Massimino, Coordinadora del CRAI.”

En el expediente hay un pase del área de CIFAL de la Facultad de Lenguas, donde la Coordinadora de CIFAL dice: “Se analizó la propuesta presentada por la Abogada Carolina Massimino, responsable del CRAI en la Facultad de Lenguas, y se sugiere otorgar el aval para las revistas científicas generadas en la FL, Revista de Culturas y Literaturas Comparadas, Portal de Revistas UNC, Revista Redillet, Portal de Revistas UNC y Revista Nueva ReCIT, Portal de Revistas UNC. Pase al Honorable Consejo para la prosecución del trámite”.

En consideración.

-Se vota y es **APROBADA**.

-Ingresa la consejera Núñez del Pino.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Aprobado el aval.

**(Despacho de comisión 12)**

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- A continuación, corresponde el tratamiento del despacho número 12.

*EX-2026-253966-UNC-ME#FL CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. ASUNTO: PRESENTA COMISIÓN DE EQUIVALENCIAS 2026.- La Comisión de Enseñanza y Vigilancia Y Reglamento en Conjunto aconsejan: Aprobar la conformación de las siguientes Comisiones por áreas, o por asignaturas, que deberán dictaminar sobre el otorgamiento de equivalencias durante el período lectivo 2026:*

ASIGNATURAS COMUNES y ESPAÑOL	
Áreas /Asignaturas	Comisión
<b>TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA INVESTIGACIÓN</b>  <b>METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN</b>	Gabriela del Valle MONDINO - Coordinadora Silvia Alejandra REGUERA Bibiana María AMADO Carlos SURGHI María Victoria FERNÁNDEZ
<b>LENGUA CASTELLANA</b>	Elena Silvia PÉREZ MORENO – Coordinadora Martín Sebastián TAPIA KWIECIEN

	Silvia SOSA María Gina FURLAN Silvia Adriana CACHAGUA IBAÑEZ Raquel CARRANZA
<b>LATÍN- LENGUA Y CULTURA LATINA - PRÁCTICAS ETIMOLÓGICAS DEL GRIEGO/DEL LATÍN</b>	Martha Susana DÍAZ – Coordinadora Gustavo Roberto VENECIANO  Marcos Flavio CARMIGNANI
<b>FILOSOFÍA, PEDAGOGÍA, ANTROPOLOGÍA CULTURAL y PSICOLOGÍA EDUCACIONAL</b>	Irene AUDISIO – Coordinadora Gustavo Alfredo AGÜERO Gabriel Andrés MONTENEGRO María Isabel JURI María Gabriela LUGONES Carla Haydeé FALAVIGNA
<b>ELEMENTOS DEL DERECHO APLICADOS A LA TRADUCCIÓN</b>	Alejandra D'ALESSANDRO – Coordinadora Carolina MOSCONI María Paula AGLIOZZO Víctor Hugo SAJOZA JURIC María Paula GARDA Matías ARGÜELLO PITT Claudia Rita BOSSIO
<b>INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS LITERARIOS LITERATURA OCCIDENTAL CONTEMPORÁNEA</b>	Florencia DREWNIK – Coordinadora Laura FANDIÑO Silvia CATTONI
<b>ÁREAS ESPECÍFICAS LENGUAS EXTRANJERAS</b>	
<b>Área</b>	<b>Comisión</b>
<b>HISTORIA DE LA LENGUA LINGÜÍSTICA</b>	Javier MARTÍNEZ RAMACCIOTTI- Coordinador Heidi BRITZIUS María Victoria ALDAY Emilse GARCÍA FERREYRA Débora AMADIO Silvina María VOLTAREL Andrea Nancy CULJAK Enrique DOERFLINGER
<b>DIDÁCTICA GENERAL</b>	Alejandra MENTI – Coordinadora María Gimena SAN MARTÍN Paula Mariana FALETTI
<b>DIDÁCTICA ESPECIAL OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA</b>	Valeria WILKE – Coordinadora Ana ALBA MOREYRA María Gimena SAN MARTÍN Milena ALTAMIRANO Irina BARREA Silvina VOLTAREL Ana Cecilia PÉREZ Andrea GAMBINI
<b>TRADUCCIÓN</b>	María Paula GARDA – Coordinadora María Cecilia AGUADO Natalia LOBO Micaela VAN MUYLEM María BONDONE María Laura PERASSI Víctor Hugo SAJOZA JURIC Ana FERREIRA CENTENO María Florencia TÁLAMO

	Sabrina Soledad VAILLARD Ileana Yamina GAVA Guillermo Adrián BADENES Lorena Guadalupe BAUDO María Cecilia DE LA VEGA Matías ARGÜELLO PITT Evangelina AGUIRRE SOTELO Claudia Rita BOSSIO Giselle Brenda PERNUZZI
<b>LECTO-COMPRESIÓN EN LENGUAS EXTRANJERAS</b> <b>PRUEBA DE SUFICIENCIA</b>	Ana Cecilia PÉREZ – Coordinadora Richard BRUNEL MATIAS Judith BARACCHI Fabián Humberto NEGRELLI Carlos Javier RAFFO
<b>ÁREAS ESPECÍFICAS SECCIÓN ALEMÁN</b>	
<b>Áreas</b>	<b>Comisión</b>
<b>LENGUA</b>	Valeria Ariadna WILKE – Coordinadora Sandra TROVARELLI Annekathrin SCHÄFER Carlos RAFFO Silvia FRANCISCO Heidi BRITZIUS
<b>FONÉTICA</b>	Sandra Gabriela TROVARELLI- Coordinadora Heidi BRITZIUS Silvia FRANCISCO
<b>GRAMÁTICA</b>	Carlos Javier RAFFO- Coordinador María Josefina GONZÁLEZ Silvia FRANCISCO
<b>CULTURA Y LITERATURA</b>	Micaela van MUYLEM – Coordinadora Annekathrin SCHÄFER Valeria Ariadna WILKE
<b>ÁREAS ESPECÍFICAS SECCIÓN ESPAÑOL</b>	
<b>Áreas/asignaturas</b>	<b>Comisión</b>
<b>PRAGMÁTICA LINGÜÍSTICA INTERCULTURAL</b> <b>ESTUDIOS INTERDISCIPLINARIOS DEL LENGUAJE I</b> <b>LINGÜÍSTICA CONTRASTIVA Y TEORÍA DE LA TRADUCCIÓN</b> <b>BASES BIOLÓGICAS DEL LENGUAJE</b> <b>ADQUISICIÓN DE LENGUA MATERNA Y EXTRANJERA</b>	María Fernanda FREYTES – Coordinadora María Natalia GÓMEZ CALVILLO Bibiana María AMADO
<b>FONÉTICA, FONOLOGÍA Y MORFOLOGÍA ESPAÑOLAS Y PRINCIPIOS DE CONTRASTIVIDAD</b> <b>LEXICOLOGÍA, LEXICOGRAFÍA Y PRINCIPIOS DE CONTRASTIVIDAD</b> <b>SINTAXIS DEL ESPAÑOL Y PRINCIPIOS DE CONTRASTIVIDAD</b> <b>GRAMÁTICA DEL TEXTO ESPAÑOL Y PRINCIPIOS DE</b>	Martín Sebastián TAPIA KWIECIEN – Coordinador María Laura GALLIANO Raquel Marina CARRANZA

<b>CONTRASTIVIDAD</b>	
<b>SEMINARIO DE ELABORACIÓN DE TESIS</b>	Silvia Alejandra REGUERA – Coordinadora Liliana Eva TOZZI Gabriela MONDINO
<b>TALLER PRÁCTICAS DE LA COMPRENSIÓN Y PRODUCCIÓN LINGÜÍSTICAS I, II Y III</b>  <b>LECTURA CRÍTICA DE LOS TEXTOS CLÁSICOS Y SU PROYECCIÓN A LA ACTUALIDAD</b>  <b>ESTUDIOS TEXTUALES DEL ESPAÑOL CONTEMPORÁNEO I Y II</b>  <b>DINÁMICA SOCIOCULTURAL LATINOAMERICANA DEL SIGLO XX</b>  <b>TEORÍA Y CRÍTICA DEL DISCURSO LATINOAMERICANO</b>  <b>ANÁLISIS DEL LENGUAJE EN USO EN ARGENTINA</b>  <b>ANÁLISIS DE LAS VARIACIONES DEL ESPAÑOL CONTEMPORÁNEO</b>	Bibiana María AMADO- Coordinadora Florencia DREWNIK María Gina FURLAN María Montserrat HERRERA Laura FANDIÑO Darío Daniel DELICIA María Cecilia FERNÁNDEZ
<b>TALLER DE PRODUCCIÓN DE MATERIALES PARA LA ENSEÑANZA</b>  <b>OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA</b>  <b>DIDÁCTICA DEL ESPAÑOL</b>  <b>TALLER ENSEÑANZA APRENDIZAJE LINGÜÍSTICO CON APOYO INFORMÁTICO MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y ENSEÑANZA DE LENGUAS</b>	Liliana Eva TOZZI – Coordinadora Alejandra Beatriz MENTI Juan Pablo TORRES María Carolina ORGNERO Elena GASSO VILLAR
<b>ÁREAS ESPECÍFICAS SECCIÓN FRANCÉS</b>	
<b>Áreas</b>	<b>Comisión</b>
<b>LENGUA</b>	Roberto Eduardo LENCINAS – Coordinador Víctor Hugo SAJOZA JURIC Ana FERREIRA CENTENO Emilia Liliana SUÁREZ
<b>FONÉTICA</b>	Silvia Alejandra PERALTA – Coordinadora Verónica GEBAUER Roberto Eduardo LENCINAS
<b>GRAMÁTICA</b>	Verónica GEBAUER – Coordinadora Ana Inés ALBA MOREYRA Ana FERREIRA CENTENO
<b>CULTURA Y LITERATURA</b>	Ana Inés ALBA MOREYRA – Coordinadora María Victoria ALDAY Emilia Liliana SUÁREZ
<b>SECCIÓN INGLÉS</b>	
<b>Áreas</b>	<b>Comisión</b>
<b>LENGUA</b>	María Elisa ROMANO – Coordinadora Natalia Verónica DALLA COSTA

	Adriana del Valle CASTRO Ileana Yamina GAVA María Dolores ORTA GONZÁLEZ María José MORCHIO Claudia SPATARO María Victoria SÁNCHEZ
<b>FONÉTICA</b>	Florencia GIMÉNEZ – Coordinadora Andrea CANAVOSIO Martín CAPELL María Dolores ORTA GONZÁLEZ María Josefina DÍAZ María GARAY Ana Cecilia CAD
<b>GRAMÁTICA</b>	Fabián NEGRELLI – Coordinador Martín Salvador CAPELL Stefania María TOMASINI Angélica GAIDO María Candelaria LUQUE COLOMBRES Natalia RIUS Vanina Pamela NEYRA
<b>CULTURA Y LITERATURA</b>	María José BUTELER – Coordinadora Marianela MORA Valentina SANTA CRUZ Nadia DER-OHANNESIAN María Eugenia SALDUBEHERE Diana GONZÁLEZ del PINO
<b>ÁREAS ESPECÍFICAS SECCIÓN ITALIANO</b>	
<b>Áreas</b>	<b>Comisión</b>
<b>LENGUA</b>	Silvina María VOLTAREL – Coordinadora Beatriz BLANCO Carolina NEGRITTO Massimo PALMIERI Valeria SAPEI
<b>FONÉTICA</b>	Patricia DEANE – Coordinadora Beatriz BLANCO María Cecilia CHIABRANDO
<b>GRAMÁTICA</b>	Carolina NEGRITTO – Coordinadora Patricia Inés DEANE Giselle Brenda PERNUZZI
<b>CULTURA Y LITERATURA</b>	Massimo PALMIERI – Coordinador Mariela Andrea BORTOLON Ángela CASTRO
<b>ÁREAS ESPECÍFICAS SECCIÓN PORTUGUÉS</b>	
<b>Áreas</b>	<b>Comisión</b>
<b>LENGUA</b> <b>FONÉTICA</b>	Juan José RODRÍGUEZ – Coordinador Richard BRUNEL MATÍAS Valmir Luiz ROOS Enrique DOERFLINGER

GRAMÁTICA HISTORIA DE LA LENGUA	
CULTURA Y LITERATURA	Miguel Alberto KOLEFF – Coordinador Graciela FERRARIS Richard BRUNEL MATÍAS
<b>ÁREAS ESPECÍFICAS CICLO DE NIVELACIÓN</b>	
<b>Áreas/asignaturas</b>	<b>Comisión</b>
LENGUA ALEMANA	Silvia Analía FRANCISCO – Coordinadora Heidi BRITZIUS
LENGUA CASTELLANA, GRAMÁTICA DEL ESPAÑOL, TALLER DE LECTURA Y ESCRITURA	Elena Silvia PÉREZ MORENO – Coordinadora María Teresa LÓPEZ Florencia ÁVALOS Gabriela Gladys PALACIOS
LENGUA FRANCESA	Silvia Alejandra PERALTA – Coordinadora Emilia SUÁREZ
LENGUA INGLESA	María Belén OLIVA – Coordinadora Agustina OLIVA Julieta MONJO
LENGUA ITALIANA	María Cecilia CHIABRANDO – Coordinadora Valeria SAPEI
LENGUA PORTUGUESA	María Ximena RODRIGUEZ – Coordinadora Graciela FERRARIS

\* En los casos en que la comisión esté conformada únicamente por dos docentes, se podrá integrar a un tercer miembro proveniente de una asignatura/área afín, en caso de corresponder.

\* Si, por causa debidamente justificada, el coordinador de un área no puede asumir esta tarea, la coordinación recaerá temporalmente en el docente responsable de la asignatura objeto de la solicitud de equivalencia.- SALA DE COMISIONES, 22 de abril de 2026.-

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- En consideración, con las abstenciones de Josefina Díaz, Carolina Orgnero, Cecilia Cad, Marianela Mora, Susana Díaz, Paula Garda, Adriana Castro.

- Se vota y es **APROBADO**.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Aprobado con las abstenciones consignadas.

## 2.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- A continuación volvemos al tratamiento sobre tablas, corresponde el tratamiento de toma de conocimiento del Consejo Directivo del acta de postulantes admitidos a la 6ª cohorte.

“Por medio de la presente se solicita al Honorable Consejo Directivo que tome conocimiento de los postulantes admitidos a la Sexta Cohorte 2026-2027 de la



Especialización en Traducción Jurídica y Económica, la Especialización en Traducción Científica y Técnica y la Especialización en Interpretación.”

Allí tienen el listado en el acta, el listado de las personas que se admitirían, o que ya han sido admitidas o sea, ya están trabajando.

¿Ustedes tienen una copia de eso? Hacemos circular la lista para que ustedes vean si encuentran alguna objeción, se la pueden hacer llegar a la profesora Garda y si no, después la aprobamos.

**SRA. CONS. GARDA.-** La toma de conocimiento tiene que ver sobre todo, con los estudiantes que provienen del terciario, según está previsto en el reglamento.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).-** Dejamos pendiente el tratamiento de ese expediente y vamos al siguiente.

### 3.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).-** El siguiente se refiere a la designación de nuevos equipos de gestión en determinadas carreras.

*-Varios consejeros hablan a la vez.*

¿Están de acuerdo en girarlo a la Comisión de Enseñanza?

**-ASENTIMIENTO.**

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).-** Pasa a la Comisión de Enseñanza.

### 4.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).-** Corresponde el tratamiento de una renuncia.

“Sra. Decana de la Facultad de Lenguas

Dra. Graciela Ferrero

S/D

Me dirijo a usted y por su intermedio a quien corresponda para presentar mi renuncia a partir del 1 de mayo del 2026 al cargo interino de profesor asistente dedicación simple como asesora pedagógica auxiliar del Campus Virtual, designada por Resolución 2/2026.

Mi renuncia es motivada por razones particulares.

Saluda atentamente, profesora Yanina de los Ángeles Velázquez.”

En consideración.

*-Se vota y es **APROBADA**.*

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).-** Aprobada.



*-Continúa circulando el listado del expediente, consignado oportunamente.*

**SRA. SECRETARIA (Baravalle).**- Mientras ven eso, aprovecho para recordarles, aunque les voy a mandar el mail, pero repasando: tenemos la semana que viene a las 9, Comisión de Enseñanza y Reglamento; hasta las 10, la Comisión de Reglamento con el profesor Aguada; a las 10, la Comisión de Presupuesto y, a posterior, tendrían la Conjunta. El 13 de mayo tendríamos, a modo de excepción, el cambio de horario de la sesión a las 9 horas.

La semana siguiente no tenemos actividad en el HCD por ser la semana de elecciones, y la última semana de mayo tenemos comisiones en el horario habitual de las 9 y 30 horas.

La última sesión de ustedes va a ser el 13 de mayo, porque no va a haber otra sesión antes.

**SRA. SECRETARIA GENERAL (Mgter. Oliva).**- Concedido el tiempo necesario para la revisión del expediente consignado en el punto 10, se toma conocimiento.

No habiendo más temas que tratar se levanta la sesión.

*- Es la hora 12 y 24.*

-----



Universidad Nacional de Córdoba  
2026

**Hoja Adicional de Firmas  
Acta Firma Ológrafa Especial**

**Número:**

**Referencia:** FACULTAD DE LENGUAS - 5ª Sesión Ordinaria: 29 de abril de 2026

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 28 pagina/s.